

Japonské turné pohľadom Mariána Turnera, generálneho riaditeľa SF

6.7.2026 - Marián Turner | Slovenská filharmónia

Japonsko, kde na svojom už 15. umeleckom turné reprezentuje v týchto dňoch naše vrcholné interpretačné umenie Slovenská filharmónia, leží na štyroch hlavných tektonických platniach, pozdĺž okraja tzv. Ohnivého kruhu. Patrí vďaka tomu medzi seizmicky najaktívnejšie krajiny na svete. Každoročne tu ľudia zažívajú stovky otrasov, z ktorých väčšina nie je zvlášť nebezpečná, lepšie povedané, krajina je na ne výborne pripravená. Pri „bežných“ otrasoch nepadajú domy, či mosty a ani pobrežie nezaplavujú vlny cunami.

Zemetrasenie, ktoré sme zažili v piatok 26. júna 2026 večer, v podobe pre nás pomerne citelných výkyvov budovy nášho hotela v Nagoji, nevyvolalo u miestnych obyvateľov nijaké emócie, o strachu ani nehovoriac. Malo magnitúdu 5.8, no jeho epicentrum bolo hlboko pod zemou a vyše 300 km ďaleko od nás. Zato dva mohutné tajfúny – Higos a Mekkhala, ktoré sa priblížili k južnému pobrežiu krajiny hneď po našom prilete, spôsobili následné zrušenie vyše dvoch stoviek letov a preventívne bezpečnostné opatrenia, vrátane výstrahy vychádzania na ulicu. Tajfúny sa tiež postupne premenili na silnejšiu búrku, čo sa prejavilo tým, že v prvých dňoch nášho pobytu neustále pršalo. A tak sme mysleli na slnečné dni u nás doma, pokiaľ sme sa nedozvedeli, že teploty zašli do extrémnych 40 stupňových horúčav. Počasiu jednoducho nikto neprikáže, riadi sa vždy podľa svojich pravidiel. Má to však aj výhody, ako povedal slávny Karel Čapek: *„Bud' požehnáno počasí, neboť je společnou věcí lidí, kteří si nemají co říci“*.

Slovenská filharmónia však má čo povedať v hocakom počasí a v ktorejkoľvek krajine sveta. Medzinárodný umelecký jazyk, ktorým sa vyjadruje, je veľmi dobre prijímaný a zrozumiteľný aj bez tlmočníka. Doterajší výrazný úspech jednotlivých koncertov SF na aktuálnom japonskom turné, je toho najlepším dôkazom.

V **utorok, 30. júna 2026**, odohrali naši filharmonici v meste Tsu, hlavnom meste prefektúry Mie, 3. koncert aktuálneho japonského zájazdu. Sólistom bol opäť klavirista Alexej Gorlatsch, ktorý po vynikajúco odohranom Beethovenovom koncerte Es dur, musel ešte pridávať etudu Fryderyka Chopina. V druhej polovici zaznela Dvořákova Novosvetská a ako prídavok jeho 8. Slovanský tanec. V **stredu 1. júla 2026** mal orchester SF skúškový deň, ktorý prebiehal v **Nagoja Aichi Arts Center**, multifunkčnej kultúrnej ustanovizni s niekoľkými koncertnými sieňami a divadelným priestorom, v ktorom v čase nášho pobytu práve uvádzala Budapešťianska národná opera inscenáciu Mozartovej Čarovnej flauty.

Na stredajšej skúške sa stály hostujúci dirigent SF, maestro **Daniel Raiskin**, detailne venoval ďalšiemu z programov turné, skladbám M. P. Musorgského – Noc na lysej hore, Koncertu pre klavír a orchester b mol P. I. Čajkovského so sólistkou Olgou Scheps a jeho Symfónii č. 5 e mol.

Na druhý deň, vo **štvrtok 2. júla 2026**, sa orchester SF presunul autobusmi do mesta Hamamatsu, kde v **Act City Hall** odohral 4. koncert zájazdu. Program tvorili opäť diela B. Smetanu, L. van Beethovena a A. Dvořáka.

Piatok 3. júla 2026 bol logisticky náročnejší ako predošlé dni, nakoľko sa orchester po ôsmich nociach v rovnakom hoteli sťahoval do ďalších destinácií. Ranné nakladanie veľkej batožiny do nákladného auta prebehlo bez problémov a Slovenská filharmónia sa vydala na cestu supervlakom Shinkanzen do mesta Odawara, kde bol zo stanice prechod priamo do koncertnej siene Sannomaru Hall. Rýchlosť a pohodlie cestovania takýmto dopravným prostriedkom umožňuje nielen presuny na veľké vzdialenosti v kratšom čase, ale umožní po ceste podať kvalitný výkon, ktorý nie je poznačený

prílišnou únavou. Väčšina členov orchestra si po akustickej skúške v koncertnej sále bola pozrieť ešte aj blízku historickú pamätihodnosť, stredoveký hrad z 15. storočia, jeden z najstarších v prefektúre Kanagawa i v celom Japonsku. Interpretácia programu 5. koncertu – Schubertova Nedokončená, Smetanova Vltava a Dvořákova Novosvetská vyvolala nadšené výkriky bravó, čo nie je u japonského publika také bežné, ako napríklad u nás doma.

Sobotňajší koncert č. 6 sa odohral v meste Yamagata v Tera Hall, kde SF uviedla Musorgského Noc na lysej hore, Čajkovského Koncert pre klavír a orchester b mol a Symfóniu č. 5 e mol.

Sólistkou bola nemecká klaviristka Olga Scheps, ktorá si špeciálne pre toto turné pripravila aj prídavok – Variácie na témy z Bizetovej opery Carmen, v úprave slávneho Vladimira Horowitza. V **nedelu ráno, 5. júla**, sme sa presunuli autobusmi do Fukushima, kde v koncertnej sieni **Fukushima City Music Hall**, ktorá je raritná tým, že je zvnútra celá pokrytá modrými keramickými kachličkami a nie drevom, zaznel popoludňajší koncert č. 7. Program bol rovnaký, ako predošlý deň v Yamagate. Po koncerte vo Fukushime nás Shinkanzen expresne dopravil do mesta Saitama, do štvrte Omyia. Dopravná logistika presunov orchestra, batožiny i nástrojov fungujú zatiaľ bez chyby aj v tak ľudnatej krajine, ako je Japonsko. Je to vďaka mimoriadne dobre zvládnutej organizačnej práci japonských usporiadateľov a kvalitne vybudovanej sieti niekoľko úrovňových ciest, diaľnic, vlakových trás a ďalších dopravných tepien. Raritou pre bol napríklad vstup do štvrte Omyia cez 10 km dlhý diaľničný tunel.

Na japonskom zájazde čakajú Slovenskú filharmóniu ešte dva koncerty, jeden v Tokiu, v prestížnej Suntory Hall a záverečný koncert č. 9 v meste Niigata.

Správy z finále nášho turné prinesieme aktuálne v najbližších dňoch.

Srdečné pozdravy z Japonska, posiela v mene všetkých členov Slovenskej filharmónie našim verným domácim priateľom a podporovateľom,

Marián Turner, generálny riaditeľ SF

<https://www.filharmonia.sk/aktuality-a-novinky/japonske-turne-pohladom-mariana-turnera-generalneho-riaditeľa-sf>